

TPS
Sala de 2

Rentrée / Ingreso 2012



Liste de matériel à demander aux familles

Lista de materiales para pedir a las familias

cantidad/quantité	artículo / article	observaciones/notes
2	metros de contact transparente / <i>mètres contact transparent</i>	
1	cuaderno hojas rayadas tapa dura forrado en amarillo (84 o 96 hojas) <i>cahier à rayures cartonné couvert en jaune (84 ou 96 feuilles)</i>	
1	carpeta n° 6 chata / <i>chemise n°6 plate,</i>	
1	carpeta n° 5 con elástico azul / <i>chemise n°5 plate bleu</i>	
1	carpeta n° 5 con elástico roja / <i>chemise n°5 plate roja</i>	
1	Marcador negro gordo punta redondeada / <i>gros feutre noire pointe ronde</i>	
4	marcadores Edding para pizarra (rojo, azul, verde, negro) / <i>feutres pour tableau blanc (rouge, bleu, vert, noir)</i>	
4	foto carnet / <i>photos d'identité</i>	4X4 cm
1	Foto grande del niño jugando / <i>photo de l'enfant</i>	15X20 cm
2	Fotos de la familia / <i>Photos de la famille</i>	10X15cm
3	pintorcitos de plástico amplios con mangas largas (talle 2 años) <i>blouses larges, en plastiques à manches longues (taille 2 ans)</i>	1 ou 2 après les vacances si besoin / <i>1 o 2 más luego de las vacaciones</i>
3	cajas de pañuelos de papel / <i>boîtes de mouchoirs en papier</i>	2 ou plus après les vacances si besoin / <i>2 o más luego de las vacaciones</i>
1	caja de hisopos / <i>boite de cotons-tiges</i>	
2	rollos de papel de cocina / <i>rouleau de papier essuie-tout</i>	1 après les vacances si besoin / <i>1 más luego de las vacaciones</i>
1	mochila adecuada al tamaño del niño <i>sac à dos de la taille de l'enfant</i>	
1	bolsa de tela de 40 X 60 (aprox) con dos o tres conjuntos de ropa de recambio (pantalón, remera, medias, ropa interior y calzado) // <i>sac pour l'habillement de rechange (2 ou 3 pantalons, t-shirt, chaussettes, culottes ou slips)</i>	<i>Agragar allí los pañales de la semana/ En ajouter les couches pour une semaine.</i>
1	cuaderno hojas lisas tapa dura de 24 h./ <i>Cahier à feuilles blanches 24 Feuilles.</i>	
1	bolsas de dormir pequeña adecuada al tamaño de las camitas (75 X1.3 cm aprox) / <i>sac à coucher d'enfant (75 X 1.30 cm)</i>	Únicamente niños inscriptos en jornada completa / <i>uniquement enfants inscrits en journée complète.</i>
1	juego sábanas chicas adecuadas al tamaño de las camitas // <i>2 draps lit d'enfant.</i>	
1	peluche o pequeña almohada / <i>doudou ou oreiller (petit)</i>	

Los materiales deberán ser entregados en la reunión de padres previa al ingreso escolar de los alumnos /

Les éléments demandés devront être remis lors de la rencontre avec les parents

PS Rentrée / Ingreso 2012

Sala de 3



Liste du matériel à demander aux familles
 Lista de materiales para pedir a las familias

cantidad/quantité	artículo / article	observaciones / notes
2	metro de contact transparente / <i>mètre contact transparent</i>	
1	cuaderno hojas rayadas tapa dura forrado en celeste (84 o 96 hojas) <i>cahier à rayures cartonné couvert en bleu ciel (84 ou 96 feuilles)</i>	con nombre / avec le nom
1	carpeta n° 6 chata / <i>chemise n°6 plate.</i>	con nombre / avec le nom
1	marcador indeleble NEGRO de <u>punta redonda</u> / <i>marqueur indélébile NOIR pointe ronde</i>	
3	marcadores para pizarra/ <i>feutres pour tableau blanc (varios colores)</i>	
6	foto carnet / <i>photos d'identité</i>	
3	pintorcitos de plástico amplios con mangas largas (talle 4 años o mas) <i>blouses larges, en plastiques à manches longues (taille 4 ans ou plus)</i>	
2	cajas de pañuelos de papel / <i>boîtes de mouchoirs en papier</i>	
2	rollos de papel de cocina / <i>rouleau de papier essuie-tout</i>	
1	voligoma grande/colle grande taille.	
1	mochila de tamaño mediano de uso diario (sin ruedas) para guardar prendas y cuadernos <i>cartable ou sac à dos de taille moyenne, à utiliser tous les jours, pour ranger</i>	con nombre / avec le nom
1	bolsa de dormir niño económica,/ sac à coucher économique	con nombre / avec le nom
1	una muda de ropa de recambio completa/ habillement de rechange,	con nombre en cada prenda / avec le nom sur chaque habit
Los materiales serán entregados en la reunión de padres de principio de año.		
Le matériel sera remis à l'école dans la réunion de parents à la rentrée.		

MS
Sala de 4

Rentrée / Ingreso 2012



Liste du matériel à demander aux familles
Lista de materiales para pedir a las familias

cantidad/quantité	artículo / article	observaciones/remarques
2	metros de contact transparente / <i>mètres de contact transparent</i>	
1	cuaderno hojas rayadas tapa dura forrado en rojo (84 o 96 hojas) tipo Rivadavia <i>cahier à rayures cartonné couvert en rouge (84 ou 96 feuilles) type "Rivadavia"</i>	
1	carpeta n° 6 chata / <i>chemise n°6 plate,</i>	
2	cuadernos de folios A4 de 80 páginas / <i>porte-vues avec folios A4 80 pages</i>	
2	marcadores para pizarra Edding recargable/ <i>feutres Edding rechargeable pour tableau blanc</i>	<i>bleu, rouge ou vert</i> azul, rojo o verde
1	marcador indeleble de punta redonda negro, Edding recargable, <i>feutre noir permanent à alcool, pointe ronde, Edding rechargeable</i>	
3	plasticola transparente grande tipo Voligoma <i>colle transparente type "voligoma" grande taille</i>	
4	foto carnet / <i>photos d'identité</i>	con nombre/ <i>avec le prénom</i>
2	pintorcitos de plástico amplios con mangas largas (talle 6/8 años) <i>blouses larges, en plastiques à manches longues (taille 6/8)</i>	
4	cajas de pañuelos de papel / <i>boîtes de mouchoirs en papier</i>	
2	rollos de papel de cocina / <i>rouleaux de papier essuie-tout</i>	
1	block hojas blancas n°6 EL NENE/ <i>block papier blanc n°6 EL NENE</i>	
1	block hojas de color negro n°6 EL NENE / <i>block papier de couleur noir n°6 EL NENE</i>	para los varones/ <i>pour les garçons</i>
1	block hojas de color n°6 EL NENE / <i>block papier de couleurs assorties n°6 EL NENE</i>	para las chicas / <i>pour les filles</i>
1	caja de hisopos/ <i>boite de coton-tiges</i>	
1	mochila de tamaño grande (sin ruedas) para guardar prendas y cuadernos <i>cartable ou sac à dos (pas de cartables à roulettes) de bonne taille pour ranger cahier + vêtements</i>	con nombre/ <i>avec le prénom</i>
1	1 almohadón chiquito / <i>1 petit coussin</i>	con nombre/ <i>avec le prénom</i>
1	1 tapiz (tipo yoga)/ <i>1 tapis (type yoga)</i>	con nombre/ <i>avec le prénom</i>

Los materiales serán entregados en la sala el día de ingreso en un bolsa plástica con el nombre del niño.

Le matériel sera amené en classe à la rentrée dans un sac plastique au nom de l'enfant.

GS

Rentrée / Ingreso 2012



Sala de 5

Liste du matériel à demander aux familles
Lista de materiales para pedir a las familias

<i>cantidad/quantité</i>	<i>artículo / article</i>	<i>observaciones/notes</i>
1	<i>cuaderno hojas rayadas tapa dura forrado en verde (84 o 96 hojas) tipo Rivadavia cahier à rayures cartonné couvert en vert (84 ou 96 feuilles) type "Rivadavia"</i>	
1	<i>pintorcitos de plástico amplios con mangas largas (talle 6/8 años) blouses larges, en plastiques à manches longues (taille 6/8 ans)</i>	
3	<i>cajas de pañuelos de papel / boîtes de mouchoirs en papier</i>	
3	<i>rollo de papel de cocina / rouleau de papier essuie-tout</i>	
1	<i>mochila de tamaño grande (<u>sin ruedas</u>) para guardar prendas, cuadernos y carpetas A4 cartable ou sac à dos de bonne taille pour ranger (pas de cartables à roulettes) cahier + gilet- classeur A4.</i>	

Los materiales serán entregados en la sala el día de ingreso en un bolsa plástica con el nombre del niño.

En la primera reunión de padres serán posiblemente solicitados otros materiales según la necesidad de cada clase.

Au cours de la première réunion des parents, il sera demandé d'autres outils selon le besoin de chaque classe.

CP / 1º

Rentrée / Ingreso 2012



Liste du matériel à demander aux familles Lista de materiales para pedir a las familias

cantidad/quantité	artículo / articles	observaciones/notes
1	birome roja / stylo bille rouge	
1	birome azul / stylo bille bleu	
1	birome verde / stylo bille vert	
2	carpeta oficio con tres solapas y elástico / pochette à trois rebords et fermeture à élastique	1 roja y 1 azul / 1 rouge et 1 bleu
1	cartuchera con un cierre / trousse	con 12 lápices de colores y marcadores (no más de doce)
1	cartuchera chica / petite trousse	Con 4 lápices negros, goma, sacapuntas, plasticola, regla transparente de 20 cm, tijera de punta redondeada.
1	caja de pañuelos descartables / boîte de mouchoirs jetables	
1	esponja o borrador para pizarra / éponge ou effaceur pour tableau	
12	lápices de colores / crayons de couleur	
2	marcador para pizarra / feutres pour tableau blanc	
3	rollo de papel de cocina / rouleau de sopalin	
1	revista infantil / revue pour enfants	
1	agenda/agenda	pour CPC et CPD - -solo para 1°C Y D
Fotos individuales (pequeñas, papá, mamá, alumno en un sobre con el nombre) / photos individuelles (petites, père, mère, élève, sous enveloppe avec le nom)		
Forrar todos los libros con papel transparente o contact y pegar etiqueta con el apellido del alumno / penser à couvrir tous les livres avec du papier transparent et coller étiquette avec le nom de l'enfant		

Le matériel doit être marqué au nom de l'enfant / Todos los artículos deben tener nombre

CE1 / 2º

Rentrée / ingreso 2012



Liste du matériel à demander aux familles
Lista de materiales para pedir a las familias

cantidad/quantité	artículo / article	observaciones/notes
1	birome roja / stylo bille rouge	
1	birome verde / stylo bille vert	
1	bitome azul / stylo bille bleue	
1	borratintas / effaceur	no liquid paper
3	caja de cartuchos azul lavable / boîte de cartouches d'encre bleue	
2	carpeta A4 con tres solapas y elástico / pochette A4 avec des élastiques	
1	cartuchera completa / 1 trousse complète	Con 2 lápices negros, goma, sacapuntas, plasticola, regla de 20 cm, tijera de punta redondeada.
1	cartuchera / trousse	con lápices de colores y marcadores
1	resaltador / surligneur	
1	cuaderno rivadavia T/D forrado rojo de 48 pag rayado / cahier rivadavia avec couverture rouge et rigide, de 48 pag, à lignes	
1	escuadra chica / petite équerre	
1	plancha de ojajillos / oeillets	
1	esponja o borrador para pizarra / éponge ou effaceur pour tableau	
1	lapicera a cartucho de tinta lavable / stylo plume (encre effaçable	
3	marcador para pizarra / feutres pour tableau blanc	
2	rollo de papel de cocina / rouleau de sopalin	
1	secantes / buvard	

Le matériel doit être marqué au nom de l'enfant / Todos los artículos deben tener nombre

CE2 / 3º

Rentrée /Ingreso 2012
Liste du matériel à demander aux familles
Lista de materiales para pedir a las familias

cantidad/quantité	artículo / article	observaciones/notes
	TODOS LOS MATERIALES DEBEN TENER NOMBRE	
1	agenda diaria /agenda	
2	birome roja / stylo bille rouge	
2	birome azul / stylo bille blue	
1	block anotador Congreso / carnet brouillon rayé "Congreso"	
1	bolígrafo microfino negro / feutre à pointe fine noir	
2	borratintas / effaceur	no liquid paper
1	caja de cartuchos azul lavable / boîte de cartouches d'encre bleue	
1	calculadora / calculette	
1	carpeta n°3 azul con ganchos redondos incorporados / classeur n°3 à 3 anneaux bleu (con etiqueta/avec étiquette)	
1	carpeta n°3 roja con ganchos redondos incorporados / classeur n°3 à 3 anneaux rouge(con etiqueta/avec étiquette)	
1	carpeta n°3 verde con ganchos redondos incorporados / classeur n°3 à 3 anneaux vert(con etiqueta/avec étiquette)	
1	cartuchera / trousse	
1	compás metálico / compas métallique	
1	cuaderno tipo Arte 96 pag rayado / cahier Arte 96 pag à lignes	
1	escuadra de 20 cm / équerre de 20 cm	
1	esponja o borrador para pizarra / éponge ou effaceur pour tableau	
1	goma de borrar / gomme	lapiz y tinta / encre et crayon de papier
2	lapiceras a cartucho / stylos plume	
12	lápices de colores / crayons de couleur	
3	lápices negros / crayons de papier	2 HB
3	marcador para pizarra / feutres pour tableau blanc	
12	marcadores de colores / feutres de couleur	
1	plancha de ojalillos / oeillets	
1	regla de 20 cm / règle de 20 cm	transparente
2	repuesto de hojas canson color n°3 / pochette de feuilles de papier canson de couleur n°3	
3	resaltadores de distintos colores/ surligneurs assortis	
2	rollo de papel de cocina / rouleau de sopalin	
1	sacapuntas / taille crayon	
1	tijera de punta redondeada / ciseaux à bout arrondi	
1	Cinta scotch / rouleau de ruban adhésif	
1	plasticola voligoma / colle transparente	o plasticola
1	Cuaderno chico 43 hojas tapa blanda para borrador / petit cahier 43 pages pour brouillon	
1	Cuaderno A4 rayado (tapa dura) con etiqueta : para inglés	
1	estuche de 6 microfibras de distintos colores / 6 feutres ultra fin de couleurs	
1	cinta correctora/ruban correcteur	
3	mapa mudo de Argentina n°3 con división política/Carte vièrge politique d'Argentine N° 3	
4	planisferio n°3 con división política (mudo)/Planisphère politique vièrge N° 3	
1	carpeta A 4 de 3 solapas/pochette plastique A4 avec rabats	
3	mapa político de Europa n°3 (mudo)/Carte politique d'Europe N°3	
4	mapa político de Francia N°3 (mudo) Carte vièrge politique de France N° 3	

Le matériel doit être marqué au nom de l'enfant / Todos los artículos deben tener nombre

CM1 / 4^o

Rentrée Ingreso 2012



Liste du matériel à demander aux familles
Lista de materiales para pedir a las familias

cantidad/quantité	artículo / article	observaciones/notes
1	birome roja/stylo bille rouge	
1	birome violeta/stylo bille violet	
1	birome verde/stylo billet vert	
1	birome negra/stylo billet noir	
1	birome azul/stylo billet bleu	
1	borratintas/effaceur	no liquid paper
1	caja de cartuchos azul lavable/boite de cartuches d'encre bleue	
1	calculadora/calculette	
1	carpeta n°3 azul con ganchos incorporados/classeur bleu n°3	
1	carpeta n°3 roja con ganchos incorporados/classeur rouge n°3	
1	Cuaderno tipo Arte 96 cuadriculado (troquelado) para matemática	
2	carpeta A4 con solapas elásticas/pochette A4 à élastique,	cualquier color
1	cartuchera / trousse	
1	compás metálico con mina / compas métallique avec mine	
1	cuaderno rivadavia T/D forrado rojo con lunares de 48 pag rayado / cahier rivadavia avec couverture rouge et rigide, de 48 pages à lignes	
1	cuaderno rivadavia T/D rojo liso 48 hojas rayado/cahier rivadavia rouge pages à ligne 48	
1	cuaderno rivadavia T/D sde 48 pag rayado forrado Azu / cahier rivadavia avec couverture rouge lisse, de 48 pages à lignes	
1	cuaderno tipo Arte 96 cuadriculado (troquelado) / cahier Arte 96 pag à carreaux (feuilles détachables)	cuaderno borrador
1	escuadra de 20 cm / équerre de 20 cm	
1	esponja o borrador para pizarra / éponge ou effaceur pour tableau	
20	folios n°3 transparentes/folios transparent,	
1	goma de borrar / gommes	lapis y tinta / encre et crayon de papier
1	lapicera a cartucho borrable / stylo plume effaçable - o roller borrable	
12	lápices de colores / crayons de couleur	
2	lápices negros / crayons de papier	2 HB
2	marcador para pizarra / feutres pour tableau blanc	
12	marcadores de colores / feutres de couleur	
1	paquete de 100 folios A4 (de varios orificios) / paquet de 100 pochettes plastiques A4 (à trous multiples)	
1	regla de 20 cm / règle de 20 cm	transparente
2	repuestos de hojas canson color n°3 / pochette de feuilles de papier canson de couleur n°3	
3	repuesto de hojas rivadavia rayadas n°3 / ramette de feuilles rivadavia à lignes n°3	50 hojas / 50 feuilles
1	resaltador / surligneur	
1	Cuaderno A4 rayado (tapa dura) con etiqueta : para inglés	
2	rollos de papel de cocina / rouleau de sopalin	
1	sacapuntas/taïlle-crayon	
1	señalador para libros / marque-page	1 por libro / 1 par livre
1	tijera de punta redondeada / ciseaux à bout arrondi	
1	voligoma / colle	
3	mapas n°3 planisferio con division politica / carte n°3 planisphère avec division politique	
3	mapas n°3 Rep. Arg. con division politica / carte n°3 Rep. Arg avec division politique	
3	mapas n°3 America con division politica / carte n°3 Amérique avec division politique	
2	mapas n°3 America del sur con division politica / carte n°3 Amérique du sud avec division politique	

Le matériel doit être marqué au nom de l'enfant / Todos los articulos deben tener nombre

CM2 / 5^e

Rentrée / Ingreso 2012



Liste du matériel à demander aux familles Lista de materiales para pedir a las familias

cantidad/quantité	artículo / article	observaciones/notes
1	agenda	
1	birome roja / stylo bille rouge	
1	birome violeta / stylo bille violet	
1	birome azul / stylo bille bleu	
1	birome negra / stylo bille noir	
2	borratintas / effaceur	no liquid paper
4	caja de cartuchos azul lavable / boîte de cartouches d'encre bleue	
1	calculadora / calculette	
2	carpeta A4 con tres solapas y elástico / pochette à trois rebords et fermeture à élastique	1 roja y 1 azul / 1 rouge et 1 bleue
1	cartuchera / trousse	
1	compás metálico / compas métallique	
1	escuadra de 20 cm / équerre de 20 cm	
1	goma de borrar blanca / gomme blanche	lapiz y tinta / encre et crayon de papier
1	lapicera a cartucho / stylo plume	
12	lápices de colores / crayons de couleur	
2	lápices negros / crayons de papier	2 HB
12	marcadores de colores / feutres de couleur	
1	paquete de 100 folios A4 (de varios orificios) / paquet de 100 pochettes plastiques A4 (à trous multiples)	
1	Cuaderno A4 rayado (tapa dura) con etiqueta : para inglés	
1	plancha de ojajillos / oeillets	
1	regla de 30 cm / règle de 30 cm	transparente
5	resaltadores (colores variados) / surligneurs (couleurs assorties)	
2	rollo de papel de cocina / rouleau de sopalin	
1	sacapuntas / taille crayon	
2	señalador para libros / marque-page	1 por libro / 1 par livre
1	tijera de punta redondeada / ciseaux à bout arrondi	
1	adhesivo en barra/colle blanche bâton	mejor en barra
2	Carpeta de presentación con folios / porte-vues	Minimum 40 transparents / mínimo 40 folios

Le matériel doit être marqué au nom de l'enfant / Todos los artículos deben tener nombre